



SASH

GRASASH SUPREME T200

SPECIALITY GREASE FOR OPEN-GEARS

ES. Grasa especial de alta adherencia y tenacidad, conteniendo lubricantes sólidos de alto poder lubricante y aditivos Extrema Presión, exenta de metales pesados y asfaltos.

PROPIEDADES:

- Repelente al agua.
- Resistente a temperaturas extremas.
- Resistente a cargas muy elevadas.
- Fácil de aplicar.
- Mantenimiento reducido.
- Larga duración. Aplicaciones menos frecuentes.
- Mínimo consumo.
- Máxima economía.
- Película delgada que no atrape polvo ni suciedad.
- Combate eficazmente el desgaste abrasivo de los dientes.

APLICACIONES:

Lubricación de todo tipo de engranajes abiertos y coronas de giro, principalmente las de tamaño medio y pequeño.

MODO DE EMPLEO:

Se aplica a brocha directamente sobre los dientes de la corona o las pistas de rodadura, procurando que quede una película delgada y homogénea, como si se tratase de una capa de pintura.

Es conveniente aplicarla sobre superficies muy limpias, a fin de evitar que residuos de otros productos, polvo, etc., dificulten su adherencia.

A temperaturas normales, no precisa calentamiento previo.



EELQMS
EUROPEAN ENGINE
LUBRICANT QUALITY
MANAGEMENT SYSTEM





SASH

GRASASH SUPREME T200

SPECIALITY GREASE FOR OPEN-GEARS

EN. Speciality grease with high adhesion and resistance. Contains solid lubricants with excellent lubrication properties and EP additives. Free of heavy metals and bitumen.

PROPERTIES:

- Water repellent.
- Resists extreme temperatures.
- Resists high loads.
- Easy applied.
- Reduced maintenance
- Long life.
- Minimum consumption.
- Maximum saving.
- Thin dust and dirtless film.
- Efficient action against the abrasive wear of the teeth.

APPLICATIONS:

Intended for the lubrication of any type of open gears and crowns mainly medium and small gears

INSTRUCTIONS FOR USE:

With brush direct to the crown teething or the running path. Provides a thin and homogeneous film which could be compared with a paint coating

It is convenient to apply onto perfectly clean surfaces to avoid residues or dust and to get a perfect adhesion.

Does not need previous heating at normal temperatures.





SASH

GRASASH SUPREME T200

SPECIALITY GREASE FOR OPEN-GEARS

FR. Graisse spéciale très adhérente et résistante. Contient des lubrifiants solides performants et un additif EP, extrême pression. Ne contient pas de métaux lourds ni de bitume.

PROPRIETES:

- Hydrofuge
- Résiste à des températures extrêmes.
- Résiste aux lourdes charges.
- Application facile.
- Maintenance réduite.
- Longue durée.
- Consommation minimale.
- Économie maximale.
- Film de poussières et impuretés de faible épaisseur.
- Protection efficace des dents d'engrenages.

APPLICATIONS:

Convient à la lubrification de tous types d'engrenages ouverts, principalement pour petits et moyens engrenages.

INSTRUCTIONS D'USAGE:

Application au pinceau directement sur la couronne ou sur la crémaillère.

Film fin et homogène comparable à une couche de peinture. Appliquer sur surfaces propres.

Ne nécessite pas de préchauffage à température normale.



EELQMS
EUROPEAN ENGINE
LUBRICANTS QUALITY
MANAGEMENT SYSTEM





SASH

GRASASH SUPREME T200

SPECIALITY GREASE FOR OPEN-GEARS

DE. Spezialfett mit hoher Haftung und Beständigkeit. Enthält Festschmierstoffe mit hervorragenden Schmiereigenschaften und EP-Additive. Frei von Schwermetallen und Bitumen.

EIGENSCHAFTEN:

- Wasserabweisend.
- Widersteht extremen Temperaturen.
- Widersteht hohen Belastungen.
- Einfache Anwendung.
- Reduzierte Wartung.
- Lange Lebensdauer.
- Minimaler Verbrauch.
- Maximale Ersparnis.
- Dünner staub- und schmutzfreier Film.
- Effiziente Wirkung gegen den abrasiven Verschleiß der Zahnräder.

ANWENDUNGEN:

Vorgesehen für die Schmierung aller Arten von offenen Zahnrädern und Zahnkränzen, hauptsächlich mittlere und kleine Zahnräder.

GEBRAUCHSANWEISUNG:

Mit einem Pinsel direkt auf die Kronenverzahnung oder die Laufbahnen auftragen. Erzeugt einen dünnen und homogenen Film, vergleichbar mit einer Lackschicht.

Es ist praktisch, es auf perfekt saubere Oberflächen aufzutragen, um Rückstände oder Staub zu vermeiden und eine perfekte Haftung zu erzielen.

Benötigt kein vorheriges Erhitzen bei normalen Temperaturen.



EELQMS
EUROPEAN ENGINE
LUBRICANTS QUALITY
MANAGEMENT SYSTEM





SASH

GRASASH SUPREME T200

SPECIALITY GREASE FOR OPEN-GEARS

IT. Grasso speciale con elevata adesione e resistenza. Contiene lubrificanti solidi con eccellenti proprietà lubrificanti e additivi EP. Privo di metalli pesanti e bitume.

PROPRIETÀ:

- Idrorepellente.
- Resiste alle temperature estreme.
- Resiste ai carichi elevati.
- Facile da applicare.
- Manutenzione ridotta.
- Lunga durata.
- Consumo minimo.
- Massimo risparmio.
- Film sottile e poca polvere.
- Efficace azione contro l'usura abrasiva dei denti.

APPLICAZIONI:

Destinato alla lubrificazione di qualsiasi tipo di ingranaggio scoperto e corona e, principalmente, medi e piccoli ingranaggi.

ISTRUZIONI PER L'USO:

Passare con lo spazzolino direttamente sui denti della corona o sulla guida corsa. Fornisce un film sottile e omogeneo paragonabile a un rivestimento di vernice.

Si consiglia di applicare su superfici perfettamente pulite per evitare residui o polvere e per ottenere una perfetta adesione.

Non necessita di pre-riscaldamento a temperature normali.



EELQMS
EUROPEAN ENGINE
LUBRICANTS QUALITY
MANAGEMENT SYSTEM





SASH

GRASASH SUPREME T200

SPECIALITY GREASE FOR OPEN-GEARS

PT. Massa lubrificante especial com elevada aderência e resistência. Contém lubrificantes sólidos com aditivos E.P. e excelentes propriedades de lubrificação. Sem metais pesados e betumes.

PROPRIEDADES:

- Repelente à água.
- Resistente a temperaturas extremas.
- Resistente a cargas elevadas.
- Aplicação fácil.
- Manutenção reduzida.
- Longa vida útil.
- Consumo mínimo.
- Poupança máxima.
- Película sem pó e sujidade.
- Ação eficaz contra o desgaste abrasivo dos dentes.

APLICAÇÕES:

Destinado à lubrificação de qualquer tipo de engrenagens e engrenagens abertas, principalmente engrenagens médias e pequenas.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO:

Com o pincel diretamente nos dentes da engrenagem ou no percurso de funcionamento. Permite obter uma película fina e homogénea que pode ser comparada a um revestimento de tinta.

Convém aplicar sobre superfícies perfeitamente limpas para evitar resíduos ou pó e obter uma aderência perfeita.

Não é necessário o aquecimento prévio a temperaturas normais.



EELQMS
EUROPEAN ENGINE
LUBRICANTS QUALITY
MANAGEMENT SYSTEM





SASH

GRASASH SUPREME T200

SPECIALITY GREASE FOR OPEN-GEARS

RU. Специальная смазка с высокой адгезией и термостойкостью. Содержит твердые смазочные материалы с превосходными смазывающими свойствами и противозадирные присадки. Без тяжелых металлов и битума.

ХАРАКТЕРИСТИКИ:

- Водоотталкивающая.
- Устойчива к экстремальным температурам.
- Выдерживает высокие нагрузки.
- Легко наносится.
- Снижение затрат на обслуживание.
- Долговечность.
- Минимальный расход.
- Максимальная экономия.
- Тонкий слой и непромокаемая пленка.
- Эффективное противодействие абразивному износу зубьев.

ПРИМЕНЕНИЕ:

Предназначен для смазки всех типов открытых шестерен и коронок, в основном средних и малых передач.

ИНСТРУКЦИИ ПО ПРИМЕНЕНИЮ:

С помощью кисти прямо на макушку прорезывания зубов или бегущую дорожку. Образует тонкую и однородную пленку, которую можно сравнить с лакокрасочным покрытием.

Смазку удобно наносить на идеально чистые поверхности, чтобы избежать образования остатков или пыли, а также для получения идеальной адгезии.

Не требует предварительного нагрева при нормальной температуре.



EELQMS
EUROPEAN ENGINE
LUBRICANTS QUALITY
MANAGEMENT SYSTEM





SASH

GRASASH SUPREME T200

SPECIALITY GREASE FOR OPEN-GEARS

PRECAUCIONES / CAUTIONS / PRECAUTIONS / ACHTUNG / PRECAUZIONI / PRECAUÇÕES / МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Las normales en el empleo y manipulación de lubricantes.
- Mantener el envase cerrado para evitar su contaminación.
- Evitar mezclar esta grasa con otras de base distinta.
- The usual ones when handling and using lubricants.
- Keep the can closed to avoid contamination.
- Do not mix with different nature greases.
- Précautions habituelles à la manipulation de lubrifiants.
- Maintenir l'emballage fermé.
- Ne pas mélanger des graisses de nature différentes.
- Üblicher Umgang und Gebrauch von Schmiermitteln.
- Halten Sie die Dose geschlossen, um eine Kontamination zu vermeiden.
- Nicht mit anderen Naturfetten mischen.
- Le precauzioni consuete nell'utilizzo e manipolazione dei lubrificanti.
- Tenere il contenitore chiuso per evitare la contaminazione.
- Non mischiare questo grasso con altri aventi base diversa.
- As normais na utilização e manipulação de lubrificantes.
- Manter a embalagem fechada para evitar a sua contaminação.
- Evitar misturar esta gordura com outras de base diferente.
- Нормативные при использовании смазочных материалов.
- Держите баллончик закрытым, чтобы избежать загрязнения.
- Не смешивать с консистентными смазками различного происхождения.



EELQMS
EUROPEAN ENGINE
LUBRICANTS QUALITY
MANAGEMENT SYSTEM





SASH

GRASASH SUPREME T200

SPECIALITY GREASE FOR OPEN-GEARS

PROPIEDADES TÉCNICAS / TECHNICAL PROPERTIES / PROPRIEDADES TÉCNICAS /
PROPIETÀ FISICO-CHIMICHE / PROPRIETES PHYSICO-CHIMIQUES HABITUELLES /
TYPISCHE PHYSIKALISCHE UND CHEMISCHE EIGENSCHAFTEN / ТЕХНИЧЕСКОЕ ОПИСАНИЕ

COLOUR	BLACK
THICKENER, SOAP TYPE	INORGANIC
BASE OIL NATURE	SEMI-SYNTHETIC
PENETRATION AT 25°C (0,1mm)	310 - 340
NLGI CONSISTENCY CLASS	1
DROP POINT (°C)	Min. 300°C
COPPER CORROSION, 24h/100°C	Max. 1b
FOUR BALL TEST:	IP-239
- WELDING LOAD (kg)	Min. 500
- WEAR SCARE DIAMETER, 1'/80 kg (mm)	Max. 0,55
- WEAR SCARE DIAMETER, 1h/40 kg (mm)	Max. 0,70
SRV, 600N, 15Hz, 1mm	50°C, 0,5h
MINIMUM FRICTION COEFFICIENT	Max. 0,095
MAXIMUM FRICTION COEFFICIENT	Max. 0,100
FINAL FRICTION COEFFICIENT	Max. 0,100
BALL WEAR SCAR	Max. 0,65
OPERATING TEMPERATURE (°C)	-10 to 150°C



EELQMS
EUROPEAN ENGINE
LUBRICANTS QUALITY
MANAGEMENT SYSTEM





SASH

GRASASH SUPREME T200

SPECIALITY GREASE FOR OPEN-GEARS

SEGURIDAD E HIGIENE / SAFETY & HEALTH / SEGURANÇA E HIGIENE / SICUREZZA E IGIENE / SECURITE & HYGIENE / SICHERHEIT & GESUNDHEIT / ЗДОРОВЬЕ И БЕЗОПАСНОСТЬ

Las fichas de Seguridad están disponibles bajo petición y deberían ser consultadas para tener una información más apropiada. La compañía no será responsable de los daños causados por el mal uso, o en caso de que no se adopten las precauciones especificadas.

Security data sheet are available upon request and should be consulted for more appropriate information. The company shall not be liable for any damages caused by misuse, or if precautions are not taken.

Les fiches de sécurité sont disponibles sur demande dans le but de fournir une information actualisée. La société ne pourra être tenue responsable des dégâts causés par une mauvaise utilisation du produit ainsi qu'en cas de non respect des précautions spécifiées.

Das Sicherheitsdatenblatt ist auf Anfrage erhältlich und sollte für angemessenere Informationen konsultiert werden. Das Unternehmen haftet nicht für Schäden die durch Missbrauch entstehen, oder wenn entsprechende Vorsichtsmaßnahmen nicht getroffen werden.

Le schede di sicurezza sono disponibili su richiesta e dovranno essere consultate per disporre di informazioni più adeguate. La società non è responsabile di eventuali danni provocati dall'uso errato o nei casi in cui non si adottino le precauzioni specificate.

As Fichas de Segurança estão disponíveis sob pedido e deveriam ser consultadas para se ter uma informação mais apropriada. A nossa empresa não se responsabiliza pelos danos causados por má utilização dos produtos ou quando não se adotem as precauções especificadas.

Паспорт безопасности предоставляется по запросу. За дополнительной информацией необходимо обратиться за консультацией. Компания не несет ответственности за любой ущерб, вызванный неправильным использованием, или в случае, если не были приняты меры предосторожности.

La información mostrada se basa en los datos de producción actuales y puede variar dentro de las tolerancias dadas. El Rango de temperatura se da como una guía general. La información y los datos pueden ser modificados sin previo aviso. Esta información sustituye a las ediciones anteriores.

The information above is based on current production data and can vary within given tolerances. Temperature range is given as a guideline only. Information and data can be changed without previous notification. This information replaces prior editions.

L'information fournie se base sur les données de production actuelles et peut varier dans les limites de tolérance indiquées. L'amplitude de température est donnée à simple titre indicatif. L'information et les données peuvent être modifiées sans préavis. Cette information substitue les éditions antérieures.

Die angegebenen Informationen basieren auf aktuellen Produktionsdaten und können innerhalb vorgegebener Toleranzen variieren. Der Temperaturbereich ist als allgemeine Richtlinie gegeben. Die Informationen und Daten können ohne vorherige Benachrichtigung geändert werden. Diese Informationen ersetzen ältere Ausgaben.

Le informazioni fornite si basano sui dati di produzione attuali e possono variare entro le tolleranze date. L'Intervallo di temperatura rappresenta una guida generale. Le informazioni e i dati possono essere modificati senza preavviso. Le presenti informazioni sostituiscono le edizioni precedenti.

A informação mostrada baseia-se nos dados de produção atuais e pode variar dentro das tolerâncias dadas. O intervalo de temperatura dá-se como um guia geral. A informação e os dados podem ser modificados sem aviso prévio. Esta informação substitui as edições anteriores.

Приведенная выше информация основана на текущих данных о производстве и может варьироваться в пределах заданных параметров. Температурный диапазон задается только в качестве ориентира. Информация и данные могут быть изменены без предварительного уведомления. Эта информация заменяет предыдущие издания.



EELQMS
EUROPEAN ENGINE
LUBRICANTS QUALITY
MANAGEMENT SYSTEM

